coverguard®

5PSLB – 5PSLV
POLENA SLEEVE

CE

v.20250513

EN ISO 13688:2013

EN 14058 : 2017 + A1:2023



4
2
0,259
X

X/4 : résistance thermique ; Wärmewiderstand ; thermal resistance ; Hőellenállás ; Resistencia térmica ; resistência térmica ; värmemotstånd; lämpökestävyys ; termisk modstandsdygtighed; odporność termiczna. Temperatuuritaluvus. термична устойчивост. rezistență termică. tepelný odpor. toplotna odpornost. Tepelný odpor. θερμική εξάτμιση ; مقاومة للحرارة

X/3 : perméabilité à l'air ; Luftdurchlässigkeit ; Air permeability ; Légáteresztő képesség ; Permeabilidad al aire ; permeabilidade ao ar ; luftgenomsläpplighet ; thermische weerstand ; ilmakestävyys ; luftpermeabilitet; przepuszczalność powietrza. Õhuläbilaskvus. устойчивост на въздух. permeabilitate pentru aer. propustnost vzduchu prepustnost za zrak. priepustnosť vzduchu. διαπερατότητα στον αέρα. : نفاذية للهواء

m²/KW : Icler : isolation thermique; Wärmedämmung; thermal insualtion; hőszigetelés; aislamiento térmico; tepelná izolácia; топлоизоляция; toplоизолация; isolamento térmico; värmeisolering; thermische isolatie; Θερμική μόνωση; lämpöeristys; termisk isolering; izolacja cieplna; soojusisolatsioon; izolație termică; tepelná izolace; toplotna izolacija; ;عزل حراري ısı yalıtımı; isolamento termico;

résistance à la pénétration d'eau ; Wasserdurchgangwiderstand ; Water Penetration Resistance ; Vízbehatolással szembeni ellenállás ; Resistencia a la penetración del agua ; resistência à entrada de água ; Vattentäthet ; vesikestävyys ; modstandsdygtighed mod vandgennemtrængning; przepuszczalność wody. Veekindlus. устойчивост на проникване на вода. rezistență la infiltrarea apei. nepropustnost vody. nepriepustnosť vody. odpornost proti pronicanju vode. αντίσταση στη διαπερατότητα νερού. مقاومة تسرب المياه



I cler m2·K/W	Va 0.4 m/s		Va 3 m/s	
	8h	1h	8h	1h
0.170	21°C	9°C	24°C	15°C
0.265	13°C	0°C	19°C	7°C
0.310	10°C	-4°C	17°C	3°C

Tab. 1



I cler m2·K/W	Activité légère				Activité modérée			
	Va 0.4 m/s		Va 3 m/s		Va 0.4 m/s		Va 3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0.170	13°C	0°C	18°C	7°C	1°C	-12°C	8°C	-4°C
0.265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C
0.310	-2°C	-18°C	6°C	-8°C	-18°C	-36°C	-7°C	-22°C

Tab. 2

Doit être porté avec 57650 ; Must be worn with 57650 ; muss mit "57650" getragen werden ; Трябва да се носят с "57650" ; skal bæres med "57650" ; deben ser usados con "57650" ; tuleb kanda koos "57650" ; on kuluneet "57650" ; Πρέπει να φορεθεί με "57650" ; kell viselni a "57650" ; devono essere indossati con "57650" ; turi būti dėvimas "57650" ; moet gedragen worden met "57650" ; musi być noszony z "57650" ; devem ser usados com "57650" ; trebuie să fie purtat cu "57650" ; должны носить с "57650" ; musí nosiť s "57650" ; je treba nositi s "57650" ; måste användas med "57650" ; musí nosit s "57650"

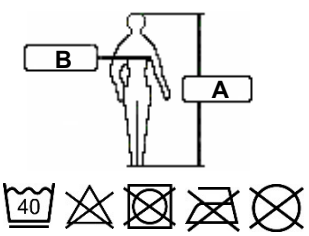
FR

Matériaux : 35% coton/65% polyester
Limites d' utilisations : Attention, le port d'une capuche diminue le champ de vision et l'audition. Stockage et transport : Toujours stocker dans un endroit propre et sec. NE PAS entreposer dans un endroit où le vêtement pourrait être exposé directement à la lumière du soleil. Ce vêtement doit être transporté tel qu'il a été fourni par le fabricant.REPARATION – Si le produit est endommagé, il ne pourra pas procurer le niveau maximal de protection, et il doit pour cela être réparé ou remplacé immédiatement. Ne jamais utiliser un produit endommagé. Réparation de ce produit est uniquement toléré dans le cadre où les revendications de ce vêtement ne soient pas affectées. Si un doute persiste, contacter le fabricant ci-dessous avant d'essayer de réparer le produit. Contacter votre prestataire de déchet pour l'élimination adéquate du vêtement. L'isolation thermique et les températures minimales d'utilisation sont seulement valables si le vêtement est porté en combinaison avec un vêtement d'isolation thermique au moins équivalent. Une protection adéquate doit être également assurée localement au niveau des mains, des pieds et de la tête. Les températures minimales en degrés Celsius pour des temps d'usage de 8 heures et 1 heure sont indiquées dans les tableaux 1 et 2 où Va représente la vitesse du vent à laquelle le porteur est exposé. Laver séparément. Ne pas porter de nylon ou d'acétate en contact avec la veste. Attention : l'isolation thermique peut diminuer après les procédures de nettoyage. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. Sa durée de vie dépend également de son utilisation, de son entretien, des conditions de stockage, etc. Le marquage CE de cet équipement signifie que toutes les spécifications du règlement européen 2016/245 ont été respectées. Cet EPI n'offre aucune autre protection que celles décrites ci-dessus en domaine de protection. La déclaration de conformité et disponible sur le site internet : voir **.

D

Materialen : 35% Baumwolle/65% Polyester
Benutzungsbeschränkungen : Achtung, eine Kapuze tragen verringert das Sichtsfeld und beeinträchtigt das Hören. Lagerung und Transport : immer in einem sauberen und trockenen Raum lagern. Nicht in einem Raum lagern, wo die Kleidungsstücke direkt dem Sonnenlicht ausgesetzt werden könnten. Dieses Kleidungsstück muss befördert werden, so wie es vom Hersteller geliefert wurde. Reparatur : wenn das Produkt beschädigt wird, wird es keinen optimalen Schutz nicht gewähleisten. Deshalb muss es sofort repariert oder ersetzt werden. Ein beschädigtes Produkt darf nie benutzt werden. Reparatur dieses Produkts ist nur gestatten, wenn seine Eigenschaften nicht beeinträchtigt werden. Falls ein Zweifel besteht, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem unten genannten Hersteller auf, bevor Sie versuchen, das Produkt zu reparieren. Nehmen Sie bitte Kontakt mit der Müllentsorgungsfirma auf, die das Kleidungsstück ordnungsgemäss beseitigen wird. Tabelle 1 : empfohlene Höchsttragedauer eines kompletten Schutzanzug ohne thermisches Futter, der aus einer Jacke und eine Hose besteht. Tragen Sie keine Nylon oder Acetat in Kontakt mit der Jacke. Achtung, die thermische Isolierung kann nach Reinigung verringert werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite: **

	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
	5PSLBXS	5PSLBS	5PSLBM	5PSLBL	5PSLBXL	5PSLBXXL	5PSLBXXXL	5PSLBXXXXL
	5PSLVXS	5PSLVS	5PSLVM	5PSLVL	5PSLVXL	5PSLVXXL	5PSLVXXXL	5PSLVXXXXL
A	156-164	156-164	164-172	172-180	180-188	188-196	196-204	196-204
B	68-75	76-83	84-91	92-99	100-107	108-115	116-123	124-131



Max : 20 x

Pour plus d' information contacter :
WORLDWIDE EURO PROTECTION WORLDWIDE EURO PROTECTION -120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay - France** https://www.coverguard-safety.com/

GB

FABRIC : 35% cotton/65% polyester

Limitations of use. Warning: Hearing and peripheral vision may be impaired when wearing the hood. Storage & Transportation: Always store in clean, dry conditions. Do NOT store in places subject to direct, strong sunlight. This garment is suitable for transportations as supplied by the manufacturer. REPAIR: If the product becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be immediately either replaced or repaired. Never use the damaged product. Repair of this product is permitted, provided that it does not affect the Jacket's norms requirement. If any doubt, always consult the manufacturer before attempting a repair. Contact your waste provider for a correct elimination of the garment. Tab. 1 : Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal lining. Don't wear with Nylon or acetate adjacent to the vest. Warning : thermal insulation can decrease after washing process. The declaration of conformity is available on the web site : see **.

E L

Περιορισμοί στη χρήση: Προσοχή, όταν φοράτε κουκούλα μειώνεται το πεδίο όρασης και η ακοή. Φύλαξη και μεταφορά: Να φυλάσσεται πάντα σε καθαρό και ξηρό μέρος. ΝΑ ΜΗΝ αποθηκεύεται Σε μέρος όπου θα μπορούσε να εκτεθεί άμεσα στο ηλιακό φως. Το ένδυμα αυτό πρέπει να μεταφέρεται όπως ακριβώς παραδόθηκε από τον κατασκευαστή. ΕΠΙΣΚΕΥΗ – Εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιές, δεν μπορεί να παρέχει το μέγιστο βαθμό προστασίας και πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί αμέσως. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα προϊόν που έχει υποστεί ζημιές. Η επισκευή του παρόντος προϊόντος είναι αποδεκτή μόνο στην περίπτωση που διατηρούνται ανεπηρέαστες οι προδιαγραφές. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε επισκευή. Επικοινωνήστε με την αρμόδια υπηρεσία για την κατάλληλη απόρριψη του ενδύματος. Πίνακας 1: Διάρκεια μέγιστης συνιστώμενης χρήσης για πλήρες σετ αποτελούμενο από σακάκι και παντελόνι χωρίς θερμική επένδυση. Μην φοράτε με νάιλον ή οξικό δίπλα στο γιλέκο . Προσοχή : Η ικανότητα θερμικής μόνωσης του προϊόντος μπορεί να μειωθεί μετά το πλύσιμο

HU

ALAPANYAG : 35%cotton/65% poliészter

Használhatóság korlátai : Figyelem ! A kapucni használata esetén romolhat a hallás és a periférikus látás képessége. Tárolás és szállítás: Mindig száraz és tiszta körülmények közt tároljuk. NE tegyük ki a terméket közvetlen erős napfény hatásának. A védőruhát csak az eredeti, gyártói csomagolásban szabad szállítani. JAVÍTÁS: Amennyiben a védőruha megrongálódik és már nem képes biztosítani a megfelelő védelmi szintet, haladéktalanul meg kell javítani, vagy le kell cserélni. Soha ne használjon sérült védőruhát. Megengedett a termék javítása, amennyiben az nem befolyásolja a védőruhára vonatkozó szabvány követelményeit. A javítás elkezdése előtt, a felmerülő problémákról kérjen tájékoztatást a gyártótól. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával a védőruha megfelelő leselejtezésének és ártalmatlanításának érdekében. Táb 1 : Az ajánlott maximális viselési idő egy bélés nélküli nadrág és kabát alkotta teljes öltözet esetében. Ne viseljen nylon vagy acetát érintkezik a kabát. A hőszigetelési képesség csökkenhet a mosás vagy tisztítás után. A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon: lásd **.

E

Materias : 35% poliéster algodón/65% forro

Restricciones de uso: Cuidado, el uso de una capucha disminuye el campo de visión y la audición. Almacenamiento y transporte: siempre almacenar en un lugar limpio y seco. NO almacenar en un lugar donde la prenda podría ser expuesta directamente a la luz del sol. Esta prenda debe transportarse tal como se entrego por el fabricante. REPARACION – Si el producto esta dañado, no podrá proporcionar el nivel máximo de protección, por eso debe de ser reparado o sustituido de inmediato. Nunca usar un producto dañado. La reparación de este producto se tolera solo si no afecta los niveles de eficiencia de la prenda. En caso de duda, contactar el fabricante antes de intentar reparar el producto. Contactar su prestador de residuos para la eliminación adecuada de la prenda. Tab. 1: duración de uso máximo recomendada para un traje completo compuesto de una chaqueta y un pantalón sin forro térmico. No use nylon o acetato en contacto con la chaqueta. Cuidado: la aislación térmica puede disminuir después del lavado. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: vea**

BG

материал : 35% cotton/65% полиестер. Ограничения при употреба: Внимание, носенето на качулка намалява полето на видимост и чуваемост. Съхранение и транспорт: Съхранявайте винаги на чисто и сухо място. НЕ СКЛАДИРАЙТЕ НА МЯСТО, където дрехата може да бъде изложена пряко на слънчева светлина. Това облекло трябва да се транспортира така както е било доставено от производителя. ПОПРАВКА – Ако продуктът е повреден, той няма да може да осигури максимално ниво на защита и поради тази причина трябва да бъде незабавно поправен или сменен. Никога не използвайте повреден продукт. Поправката на този продукт се толерира единствено в случай, че изискванията към продукта не са засегнати. Ако продължавате да имате съмнение, свържете се с производителя преди да се опитате да поправите продукта. Свържете се със специализираното предприятие за отпадъци за подходящо премахване на дрехата. Таб.1: максимална препоръчителна продължителност на носене за пълен комплект, състоящ се от връхна дреха и панталон без термична подплата. термичната изолация може да намалее след процедурите по почистване. Не носете найлон или ацетат в контакт с якето. термичната изолация може да намалее след процедурите по почистване. Перете отделно. Декларацията за съответствие е достъпна на уеб сайта: вижте **.

PT

Material : 35% cotton/65% poliéster

Limites de utilizações: Atenção, o uso de um capucho diminui o campo de visão e de audição. Armazenamento e transporte: Guarde sempre num local limpo e seco. NÃO guardar num local onde o vestuário possa estar exposto directamente à luz do sol. Este vestuário deve ser transportado tal como é fornecido pelo fabricante. REPARAÇÃO – Se o produto estiver danificado, não poderá alcançar o nível máximo de protecção e, por isso, deverá ser reparado ou substituído imediatamente. Nunca utilizar um produto danificado. A reparação deste produto é unicamente tolerada no âmbito em que as reivindicações deste vestuário não sejam afectadas. Em caso de dúvidas, contactar o fabricante abaixo antes de tentar reparar o produto. Contactar o responsável pelos resíduos para a eliminação adequada do vestuário. Tab. 1: duração máxima de uso recomendada para uma combinação completa, composta por um casaco e umas calças sem revestimento térmico. Não desgaste de nylon ou de acetato em contacto com o revestimento. Atenção: o isolamento térmico pode diminuir após os procedimentos de limpeza. A declaração de conformidade está disponível no website: ver **.

SV

material : 35% cotton/65% polyester

Begränsningar i användningen: arning för att en uppfälld kapuschong minskar sikt och hörsel. Lagring och transport: Skall förvaras på ett torrt och rent ställe. BÖR INTE förvaras där klädesplagget skulle kunna utsättas för direkt solljus. Klädesplagget skall fraktas i samma skick som det levererats av tillverkaren. LAGNING - Om produkten skadats, kan den inte uppnå den maximala skyddsnivån, och den skall då lagas eller ersättas omedelbart. En skadad produkt bör inte användas. Lagning av produkten tolereras bara om det inte påverkar det som utlovats om klädesplagget. Om du är tveksam, kontakta tillverkaren nedan innan du försöker laga produkten. Kontakta ditt avfallshanteringsföretag så att klädesplagget kan elimineras på lämpligt sätt. Tab. 1: rekommenderad maximal tid som en hel dräkt, bestående av jacka och byxor utan värmefoder, kan bäras. Bär inte nylon eller acetat i kontakt med manteln. Varning: värmeisoleringen kan minska efter rengöring. Deklarationen om överensstämmelse finns på webbplatsen: se **.

NL

materiaal : 35% katoen/65% polyester;

Gebruiksbeperkingen: Opgelet: Door de kap op het hoofd te zetten vermindert het zicht en het gehoor van de drager. Opslag en transport: Het kledingsstuk moet altijd worden bewaard op een schone en droge plek. Het kledingsstuk NIET bewaren op een plaats waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht. Dit kledingsstuk moet worden vervoerd op de manier zoals geleverd door de fabrikant. REPARATIE: Indien beschadigd zal het kledingsstuk niet het maximale beschermingsniveau bieden. Daarom moet het meteen worden hersteld of vervangen. Een beschadigd kledingsstuk nooit blijven gebruiken. Reparatie van een kledingsstuk is alleen toegelaten op voorwaarde dat geen afbreuk wordt gedaan aan de gebruiksvoorwaarden van het product. In geval van twijfel contact opnemen met de fabrikant alvorens het kledingsstuk wordt hersteld. Neem contact op met uw afvalbehandelaar om het kledingsstuk op de meest aangewezen manier te vernietigen. Tab. 1: maximaal aanbevolen draagduur voor een volledige set bestaande uit een jas en een broek zonder thermische voering. Heeft nylon of acetaat niet dragen in contact met de jas. . Opgelet: de thermische isolatie kan door opeenvolgende schoonmaakbeurten verminderen. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie**.

F I

materiaali : 35% cotton/65% polyesteriä

Käyttörajoitukset: Huomio! Hupun käyttäminen pienentää näkö- ja kuulokenttää. Säilytys ja kuljetus: Säilytä vaate aina puhtaassa ja kuivassa paikassa. Vaatetta EI SAA säilyttää paikassa, jossa se saattaa joutua kosketuksiin suoran auringonpaisteen kanssa. Vaatetta tulee kuljettaa samalla tavalla, jolla se on tullut valmistajalta. KORJAUS – Jos tuote on vahingoittunut, se ei takaa maksimaalista suojatasoa. Siinä tapauksessa korjauta tai vaihda tuote uuteen välittömästi. Älä koskaan käytä vahingoittunutta tuotetta. Tämän tuotteen korjaus on sallittua vain sellaisissa olosuhteissa, jotka eivät vaikuta vaatteelle asetettuihin vaatimuksiin. Jos epäröit, ota yhteys valmistajaan (katso alla) ennen kuin yrität korjata tuotetta. Ota yhteys jätteistä vastaavaan yritykseen vaatteen asianmukaista hävittämistä varten. Taulukko 1: suositeltu maksimikäyttöaika asukokonaisuudelle, joka koostuu takista ja housuista ilman lämpövuorausta. Älä käytä nailonia tai asetaatti joutuessaantakki. Huomio: lämpöeristys saattaa heikentyä puhdistustoimenpiteiden jälkeen. Vaatimustenmukaisuusvaatimus on saatavilla internetsivulla: katso**.

DA

materiale : 35% bomuld/65% polyester. Brugsbegrænsninger: Pas på! Anvendelse af hætten reducerer synsfeltet og nedsætter hørelsen. Opbevaring og transport: Opbevar altid beskyttelsesbeklædningen på et rent og tørt sted. MÅ IKKE opbevares på et sted, hvor beskyttelsesbeklædningen kunne blive udsat for direkte sollys. Denne beskyttelsesbeklædning skal transporteres sådan som denne er blevet leveret af fabrikanten. REPARATION – Hvis produktet er beskadiget, vil det ikke kunne yde det maksimale beskyttelsesniveau og skal i så tilfælde repareres eller erstattes øjeblikkeligt. Anvend aldrig et beskadiget produkt. Reparation af dette produkt kan kun accepteres i de tilfælde, hvor sikkerhedskravene til dette produkt ikke påvirkes. I tvivlstilfælde skal du kontakte nedenstående fabrikant, før du forsøger at reparere produktet. Kontakt dit affaldscenter for korrekt afskaffelse af denne beskyttelsesbeklædning. Tab. 1: den maksimalt anbefalede varighed for bæring af en beskyttelsesbeklædning gældende for en komplet kombination bestående af en jakke og et par bukser uden termisk for. Må ikke bære nylon eller acetat i kontakt med kappen. Pas på: den termiske isolering kan forringes efter gennemførelse af renseprocedurer. Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på internetsiden: se **.

PL

tworzywo : 35% cotton/65% poliester.
Ograniczenia użytkowania: Uwaga, noszenie kapuzy ogranicza pole widzenia i zdolność słyszenia. Przechowywanie i transport: przechowywać w miejscu czystym i suchym. NIE przechowywać w miejscu, w którym produkt mógłby być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Produkt powinien być przewożony w stanie, w którym został dostarczony przez producenta. NAPRAWA – Jeżeli produkt jest uszkodzony, nie zapewnia maksymalnego poziomu ochrony i musi zostać natychmiast naprawiony lub wymieniony na nowy. Nie wolno korzystać z produktu, który jest uszkodzony. Naprawa produktu jest dozwolona jedynie, jeśli jego parametry nie zostaną w ten sposób pogorszone. W razie jakichkolwiek wątpliwości, przed przystąpieniem do naprawy produktu należy skontaktować się z producentem, którego dane zostały zamieszczone poniżej. Dla zapewnienia właściwej utylizacji produktu należy skontaktować się z firmą odpowiedzialną za usuwanie odpadów. Tab. 1: maksymalny zalecany okres użytkowania kompletnego kombinezonu składającego się z kurtki i spodni, bez podszewki z izolacją termiczną. Nie nosić nylon lub octan w kontakcie z kurtki. Uwaga: izolacja termiczna może ulec pogorszeniu po przeprowadzeniu czyszczenia. Deklaracja zgodności zamieszczona jest na stronie internetowej, patrz: **.

ET

materjal : 35% cotton/65% polüestrit. Kasutustingimused: Tähelepanu, kapuuts piirab vaatevälja ja vähendab kuuldavust. Ladustamine ja transport: hoidke alati puhtas ja kuivas kohas. ÄRGE HOIDKE kohas, kus riided on otseselt avatud päiksekiirgusele. Seda riietust tuleb transportida nii nagu on tootja poolt ettenähtud. PARANDAMINE - kui toode on kahjustatud, ei suuda see pakkuda kõrgeimal tasemel kaitset ja tuleb koheselt parandada või asendada uuega. Ärge kunagi kasutage kahjustunud toodet. Seda toodet võib lasta parandada ainult sellises kohas, kus ei mõjutata rõivastusele esitatavaid nõudeid. Kahtluse korral pöörduge tootja poole, enne, kui püüate toodet parandada. Riietuse adekvaatseks utiliseerimiseks, võtke ühendust jäätmekäitleja esindajaga. Tab. 1: pidevalt soovitatakse seljas kanda maksimaalset termilise sisevoodrita vestist ja pükstest koosnevat kombinesooni. Ärge kandke nailon või atsetaat kokkupuuteljope. Tähelepanu: soojusisolatsioon võib puhastamise käigus halveneda. Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt: **.

RO

material : 35% cotton/65% poliester. limitări de utilizare: Atenţie, purtarea unei şepci diminuează câmpul vizual şi cel auditiv. Depozitare şi transport: A se depozita într-un loc curat şi uscat. A NU SE DEPOZITA într-un loc unde veşmântul ar putea fi expus la lumina solară directă. Acest veşmânt trebuie transportat în forma în care acesta a fost furnizat de către producător. REPARARE – Dacă produsul este deteriorat, acesta nu va putea asigura nivelul maxim de protecţie şi de aceea va trebui reparat sau înlocuit imediat. Nu folosiţi niciodată un produs deteriorat. Repararea acestui produs poate fi realizată numai în atelierele unde exigenţele cu privire la acest veşmânt nu vor fi afectate. Dacă aveţi dubii, contactaţi producătorul menţionat mai jos, înainte de a încerca să reparaţi produsul. Pentru eliminarea adecvată a veşmântului, contactaţi prestatorul care se ocupă cu eliminarea deşeurilor. Tabelul 1: Durata maximă de purtare recomandată pentru un combinezon complet, compus dintr-o jachetă şi o pereche de pantaloni fără dublură termică. Nu purta nailon sau acetat în contact cu mantaua. Atenţie: gradul de izolare termică poate scădea după procedurile de curăţare. Declaraţia de conformitate este disponibilă pe site-ul internet: vedeţi **.

CS

materiál : 35% cotton/65% polyester
Omezení použití: Pozor, nošení kapuce snižuje zorné a sluchové pole. Skladování a přeprava: Skladujte vždy na čistém a suchém místě. NESKLADUJTE na místě, kde by mohl být oděv vystavený přímému slunečnímu záření. Tento oděv se musí převážet tak, jak byl dodaný výrobcem. OPRAVA – Pokud je výrobek poškozený, nebude moci poskytovat maximální úroveň ochrany, a proto je nutné ho ihned opravit nebo vyměnit. Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. Oprava tohoto výrobku je přípustná pouze v případě, pokud nejsou omezené požadavky tohoto oděvu. V případě pochybností kontaktujte před opravou výrobku níže uvedeného výrobce. Pro náležitou likvidaci oděvu kontaktujte vašeho správce odpadů. Tab. 1: maximální doporučená délka nošení pro celou kombinézu složenou z vesty a kalhot bez tepelné podšívky. Nenosí nylon nebo acetát v kontaktu s pláštěm. Pozor! Tepelná izolace se může po čisticích procesech zmenšit. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.

SL

Materia : 35% cotton/65% poliester
Omejitve uporabe: Pozor, nošenje kapuce zmanjša polje vidljivosti in slišnosti. Shranjevanje in transport: shranjujte vedno v čistem in suhem prostoru.
NE shranjujte na mestu, kjer bi bilo oblačilo lahko izpostavljeno neposredni sončni svetlobi. To oblačilo je treba transportirati takšno, kot ga je dobavil proizvajalec. POPRAVILO – Če je izdelek poškodovan, ne more zagotavljati maksimalne stopnje zaščite, zato ga je potrebno nemudoma popraviti ali zamenjati. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Popravilo tega izdelka je dopustno izključno v primeru, kadar zahteve glede tega izdelka niso določene. Če obstaja dvom, stopite v stik s proizvajalcem, navedenim spodaj, še preden poskušate izdelek popraviti. Kontaktirajte vašega ponudnika za odvoz odpadkov glede ustrezne odstranitve oblačila. Tab. 1 : najdaljše priporočeno nošenje celotnega kombinezona, sestavljenega iz jopiča in hlač, brez termične podloge. Ne nosijo najlona ali acetat v stiku s plaščem. Opozorilo: učinki toplotne izolacije se lahko po postopkih čiščenja zmanjšajo. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej **.

SK

materiál : 35% cotton/65% polyester
Obmedzenie použitia: Pozor, nosenie kapucne znižuje zorné a sluchové pole. Skladovanie a preprava: Skladujte vždy na čistom a suchom mieste.
NESKLADUJTE na mieste, kde by mohol byť odev vystavený priamo slnečnému svetlu. Tento odev sa musí prevážať tak ako bol dodaný výrobcom. OPRAVA – Ak je výrobok poškodený, nebude môcť poskytovať maximálnu úroveň ochrany, a preto je nutné ho ihneď opraviť alebo vymeniť. Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Oprava tohto výrobku je prípustná iba vtedy, ak nie sú obmedzené požiadavky tohto odevu. V prípade pochybností kontaktujte pred opravou výrobku nižšie uvedeného výrobcu. Pre náležitú likvidáciu odevu kontaktujte vášho správcu odpadov. Tab. 1: maximálna odporúčaná dĺžka nosenia pre celú kombinézu zloženú z vesty a nohavíc bez tepelnej podšívky. Nenosia nylon alebo acetát v kontakte s plášťom. Pozor! Tepelná izolácia sa môže po procesoch čistenia zmenšiť. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

يجب أن يكون الثوب نظيفا و ذلك لضمان أعلى حد من الرؤية و علينا مقارنته سنوياً بثوب .يُلبَس هذا الثوب مغلقاً بشكل دائم و غير مغطى بثياب أخرى .يتمتع هذا الثوب بإمكانية رؤية عظمى .استخدامه يجب نقل الثوب بذات يجب أن لا يوضع الثوب في مكان يتعرض فيه للشمس بشكل مباشر .النقل و التخزين: يحفظ دائما في مكان جاف و نظيف .ملاحظة: ارتداء القبعة يُضعف من حقل السمع و الرؤية .جديد يمكن تصليح هذا .لا تستخدم المنتج أبدا إذا أصابه التلف .التصليح : لن يمنحكم الثوب الحد الأقصى من الحماية إذا أصابه تلفاً و يجب تصليحه أو استبداله مباشرة .الطريقة التي استخدمها الصانع عند التسليم المدة .لإتلاف الثوب بطريقة مناسبة اتصلوا بالخدمات العامة للنفايات .في حال الشك عليكم الاتصال بالصانع المذكور أدناه و ذلك قبل محاولة تصليح المنتج .المنتج فقط في حال تكون المطالبة به ممكنة .الجدول 1 : القصوى المنصوح بها لارتداء بزة كاملة مؤلفة من سترة و سروال بدون بطانة حرارية

TR

Malzemeler : 35% pamuk / 65% polyester
Kullanım sınırları: Dikkat, kapüşon takmak görüş ve işitme sahasını daraltır.
Depolama ve nakliye: Her zaman temiz ve kuru bir yerde saklayınız. Giysinin doğrudan güneş ışınlarına maruz kalacağı bir yerde SAKLAMAYINIZ. Bu giysi, imalatçı tarafından temin edildiği şekilde nakliye edilmelidir. ONARIM – Eğer ürün hasar görmüşse maksimum koruma özelliğini kaybeder ve derhal onarılması veya değiştirilmesi gerekir. Hasar görmüş ürünleri asla kullanmayınız. Onarım, sadece ürünün özelliklerinin değişmeyeceği durumlarda yapılabilir. Şüphe duyduğunuz takdirde, ürünü onarmaya çalışmadan önce aşağıdaki imalatçıyla iletişime geçiniz. Giysinin nasıl atılması gerektiği konusunda atık toplama hizmeti aldığınız kuruma danışınız. Tab. 1: Termal astarı olmayan ceket ve pantolondan oluşan bütün takım için tavsiye edilen azami giyim süresi. Termal yalıtım temizleme işleminden sonra azalabilir. Uygunluk beyanını web sitesinde bulabilirsiniz: bkz **.